¡Juega Lotería Go en su barrio para ganar premios!

Play Lotería Go in your neighborhood to win prizes!

Lotería Go es un juego comunitario y interactivo para celebrar la finalización de proyectos de seguridad vial en su vecindario. Sal a jugar su mismo o en equipo con su familia. ¡Lotería Go es un juego divertido para todos!

Lotería Go is an interactive community game to celebrate the completion of road safety projects in your neighborhood. Head outside to play yourself or invite family and friends. Lotería Go is a fun game for everyone!

PBOT
PORTLAND BUREAU OF TRANSPORTATION
1120 SW 5TH AVENUE, #1331
PORTLAND, OR 97204

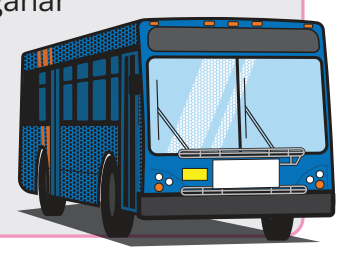
PRSRT STD
US POSTAGE
PAID
PORTLAND, OR
PERMIT NO. 653

**********ECRWSSEDDM****

POSTAL CUSTOMER

¡Gana premios! ¡Como la oportunidad para ganar

un año de TriMet gratis!



Win Prizes! *Including the chance to win a*

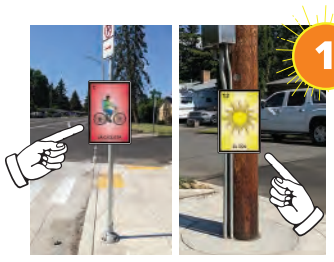
free year of TriMet!

To read this information in English, visit LoteríaGo.org
Để đọc thông tin này bằng Tiếng Việt, hãy truy cập **LoteríaGo.org**
Прочтите этот текст по-русски на сайте **LoteríaGo.org**
想要阅读此信息的简体中文版本，请造访 **LoteríaGo.org**
Si aad xogtaan oo af Soomaali ah u akhrido, booqo **LoteríaGo.org**

The City of Portland is committed to providing meaningful access. To request translation, interpretation, modifications, accommodations, or other auxiliary aids or services, contact 311 (503-823-4000), for Relay Service & TTY: 711.

Lotería Go **Tabla 1**

Cómo jugar Lotería Go *How to play Lotería Go*

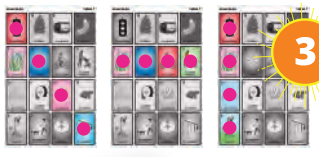


Busca las tarjetas de Lotería que coincida con uno de sus 16 objectos caminando o rodando en la área del mapa que se muestra en el interior.

Find a Lotería card that matches one of your 16 objects by walking or rolling in the map area shown inside.

Marca el que encontraste por dibujar la parte omitida.

Mark the one you found by drawing the missing part.



Gana con cuarto en una línea.

Find four in a line to win.

Recoja su premio! Rellene la forma abajo. Lugares de recogida enumerados en el interior.

Collect your prize! Fill out the form below. Pickup locations listed inside.

Completa esta seccion para recibir un premio y concurzar por el gran premio:

un pase anual de TriMet gratis!

Entrega su tabla antes del 20 de Agosto.

Nos pondremos en contacto con el ganador por mensaje de texto.

Turn your game sheet in before August 20th.

Winners will be notified via text.

NOMBRE / NAME

NUMERO DE TELEFONO / PHONE NUMBER

Preferencia de idioma / language preference ☐ ESPAÑOL ☐ ENGLISH

Complete this section to collect a prize and be entered to win the grand prize: a free year of TriMet!

La información completa es necesaria para recibir un premio. Nunca compartiremos su información.
Completed info is necessary to receive a prize. We will never share your information.

¿Puedes encontrar las cartas de Lotería que hemos escondido en estas calles?

Can you find the Lotería cards we've hidden in these streets?

El Proyecto de Seguridad y Acceso al TriMet de SE 162nd Avenue

El proyecto construyó nuevos cruces peatonales, más alumbrado público, agregó aceras donde faltaban y mejoró los carriles de bicicleta entre SE Stark St y SE Powell Blvd. Las personas que conducen deben reducir la velocidad, tener cuidado y estar atentos a más personas que caminan, andan en bicicleta y ruedan por la calle.

The SE 162nd Avenue Safety and Access to Transit Project

This project built new pedestrian crosswalks, more street lighting, added sidewalks where they were missing, and enhanced bike lanes between SE Stark St and SE Powell Blvd. People driving should slow down, exercise caution, and look out for more people walking, biking, and rolling on the street.

El 4M Neighborhood Greenway

El proyecto agrego carriles para bicicletas y marcas en el pavimento, alumbrado público, topes de velocidad, aceras y árboles en SE Mill St, SE Millmain Dr y SE Main St entre SE 130th Ave y SE 174th Ave. Esta calle tiene un nuevo límite de velocidad de 20 mph y los vecinos pueden esperar que más personas caminen y anden en bicicleta en la ruta.

The 4M Neighborhood Greenway

This project added bike lanes and pavement markings, street lighting, speed bumps, sidewalks, and trees to SE Mill St, SE Millmain Dr, and SE Main St between SE 130th Ave and SE 174th Ave. A new 20 mph speed limit is set and neighbors can expect more people walking and biking on the route.

- **ZONA CON CARTAS DE LOTERIA** *Area with Lotería cards*
- **4M NEIGHBORHOOD GREENWAY**
- **CRUCES PEATONALES NUEVOS** *New Crosswalks*
- **ESCUELA** *School*
- **LÍNEA AZUL DEL MAX Y ESTACIÓN** *MAX Blue Line & Station*
- **LÍNEA DE AUTOBUSES** *Bus Line*
- **LUGAR PARA RECOGER EL PREMIO** *Prize Pick-up Location*

Lotería GO

¡Recoja su premio! *Pick up your prize!*

Traiga su tablero completado a una de estas tres ubicaciones antes del 20 de agosto para reclamar un premio e ingresar automaticamanete en nuestro sorteo para el gran premio.

Bring your completed game sheet to one of these locations by August 20th to claim a prize and automatically be entered to win the grand prize.

¿Prefieres solo participar en el gran sorteo final?
Envía un foto de su tablero completo por mensaje de texto al **888-520-0526**.

Prefer just to enter for the grand prize?
Text a photo of your completed card to **888-520-0526.**

¿TIENE PREGUNTA? QUESTIONS?
LoteríaGo.org

Su Casa Super Mercado
16100 SE Stark Street
Horarios: abierto todos los días de 8am a 9pm

Multnomah County Mid County Health Center
12710 SE Division Street
Horarios: lunes a jueves de 8am a 7pm
Viernes de 8am a 5p
Sábado y domingo: cerrado

Multnomah County Rockwood Community Health Center
2020 SE 182nd Avenue
Horarios: lunes a viernes de 8am a 5pm
Sábado y domingo: cerrado